



BOSCH



vivalytic

Návod na použitie

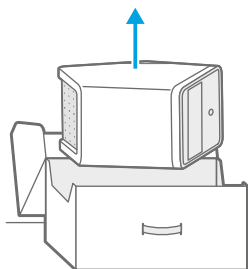


Starostlivo si prečítajte návod na použitie

Pred použitím zariadenia Vivalytic si prečítajte návod na použitie a následne sa ním riadte.

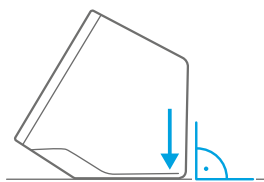
Inštalácia analyzátora

①



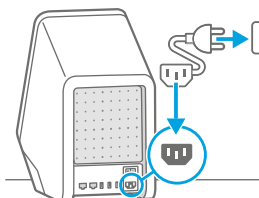
Rozbaľte.

②



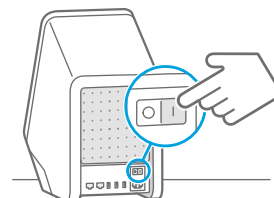
Umiestnite **na rovný povrch**.

③



Pripojte zdroj elektrického prúdu.

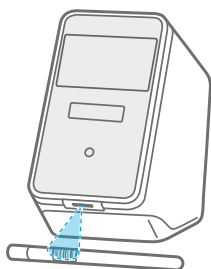
④



Zapnite.

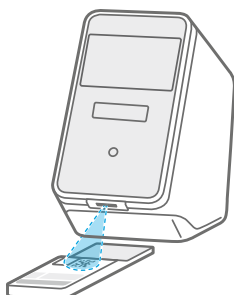
Vykonanie testu

①



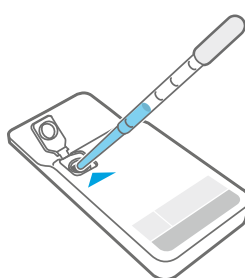
Naskenujte **kód vzorky**.

②



Naskenujte **kód kazety**.

③



Vložte vzorku a **zatvorte** veko.

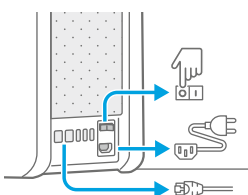
④



Vložte kazetu. Test **sa spustí** automaticky.

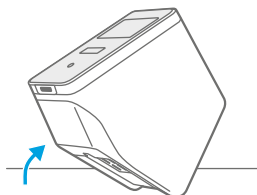
Výmena vzduchového filtra

①



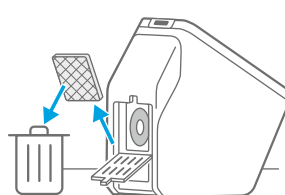
Vypnite a odpojte zástrčku.

②



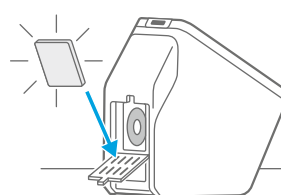
Otočte.

③



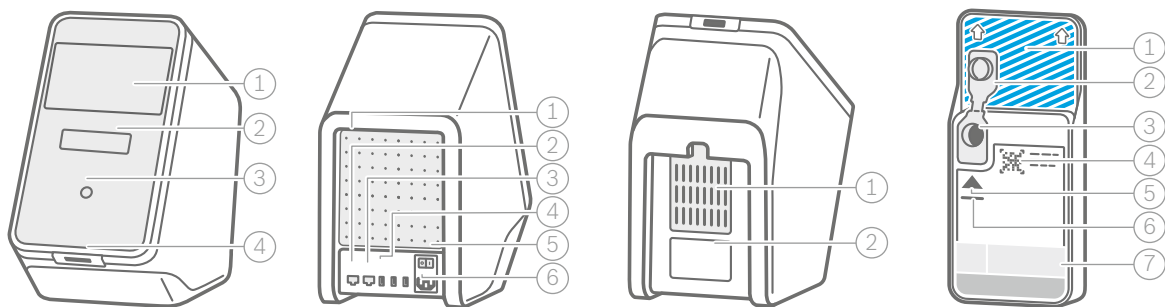
Zlikvidujte použitý vzduchový filter.

④



Vložte nový vzduchový filter.

Prehľad funkčných komponentov



Predná strana analyzátoru

Zadná strana analyzátoru

Spodná strana analyzátoru

Kazeta

- ① Dotykový displej
- ② Zásuvka analyzátoru so svetelnou lištou
- ③ Tlačidlo
- ④ Skener

- ① Vetracie
- ② Ethernet 1
- ③ Ethernet 2
- ④ 3x rozhrania USB
- ⑤ Sietový spínač
- ⑥ Prípojka pre zdroj elektrického prúdu

- ① Vzduchový filter
- ② Štítok so sériovým číslom

- ① Detekčná oblasť (zákaz dotýkania sa alebo poškrabania!)
- ② Veko
- ③ Prívod vzorky
- ④ Kód kazety
- ⑤ Typ a objem vzorky
- ⑥ Dátum expirácie
- ⑦ Popis testu

Prehľad symbolov

Symbol	Funkcia
	Šípka doľava O jeden krok dozadu
	Šípka doprava O jeden krok dopredu
	Pridať
	Zatvoriť, zrušiť
	Skontrolovať upozornenie
	Aktivovať/deaktivovať používateľa
	Pozrieť úvodné video
	Menu

Symbol	Funkcia
	Upraviť
	Vymazať
	Vyhľadávanie Otvorenie okna na zadanie kritérií vyhľadávania
	Exportovať
	Vytlačiť
	Aktivovať/deaktivovať ochranu heslom
	Vypnúť/pohotovostný režim
	Zoznam úloh

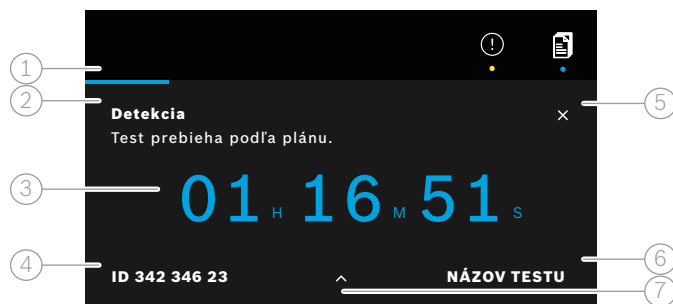
Prehľad používateľských rozhraní

Úvodná obrazovka



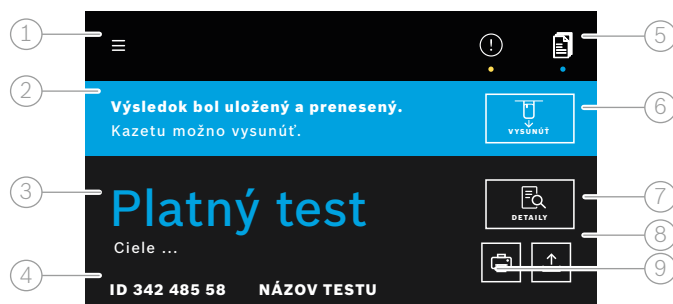
- ① Menu
- ② Pokyn
- ③ Informácia o vzorke
- ④ Upozornenie
- ⑤ Zoznam úloh
- ⑥ Pomoc
- ⑦ Popis testu

Analyzátor – obrazovka testu



- ① Indikátor pokroku
- ② Stav testu
- ③ Zostávajúci čas testu
- ④ Informácia o vzorke
- ⑤ Zrušiť priebeh testu
- ⑥ Popis testu
- ⑦ Doplnujúce informácie

Analyzátor – obrazovka s výsledkami



- ① Menu
- ② Stav
- ③ Platnosť testu
- ④ Informácia o vzorke a popis testu
- ⑤ Zoznam úloh
- ⑥ Ukončiť test a vysunúť kazetu
- ⑦ Zobrazit' podrobnosti
- ⑧ Exportovať
- ⑨ Vytlačiť

Obsah

1	Všeobecné informácie	5
1.1	Obsah balenia	5
1.2	Pred použitím zariadenia Vivalytic	5
1.3	Bezpečnosť zariadenia	6
1.4	Bezpečnosť údajov	6
1.5	Bezpečnostné informácie týkajúce sa kazety	6
1.6	Účel použitia	6
2	Inštalácia a konfigurácia	7
2.1	Inštalácia analyzátora	7
2.2	Softvérové nastavovanie – onboarding	7
2.3	Koncept používateľov	8
2.4	Stav analyzátora	8
3	Vykonanie testu	9
3.1	Návody na použitie špecifické pre príslušné aplikácie	9
3.2	Prihlásenie	9
3.3	Spustenie testu	10
3.4	Počas testu	11
3.5	Výsledok testu a správa o teste	12
3.6	Ukončenie testu	12
4	Spravovanie a export údajov.....	13
5	Menu	13
5.1	Nastavenia zariadenia	14
5.2	Používateľské kontá a heslo	14
5.3	Konfigurácia siete	14
5.4	Konfigurácia rozhraní objednávky/výsledkov (HIS/LIS)	15
5.5	Konfigurácia exportu údajov cez USB alebo sieť	16
5.6	Konfigurácia tlačiarne	16
5.7	Aktualizácia softvéru	17
5.8	Reset na výrobné nastavenia	17
5.9	Systémové informácie	17
6	Údržba a odstraňovanie porúch.....	17
6.1	Vypnutie analyzátora	17
6.2	Čistenie a dezinfekcia analyzátora	18
6.3	Výmena vzduchového filtra analyzátora	18
6.4	Testy s kontrolami kvality	18
6.5	Upozornenie a chyba	18
6.6	Odstraňovanie porúch	19
7	Likvidácia analyzátora	21
8	Technické údaje	21
8.1	Povolené káble a diely príslušenstva	21
8.2	Záruka	21
9	Symbyoly a skratky	22
10	Príloha	23
10.1	Elektromagnetická kompatibilita	23
10.2	Licenčná zmluva koncového používateľa	23
11	Výrobca.....	23

1 Všeobecné informácie

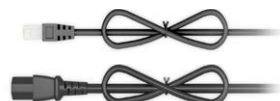
1.1 Obsah balenia

Pred použitím skontrolujte kompletnosť a neporušenosť obsahu.

Analyzátor Bosch Vivalytic one
(F 09G 300 061)



Ethernetový kábel
(F 09G 300 111)



2 elektrické káble
(DE: F 09G 300 109)
(UK: F 09G 300 179)



Náhradný vzduchový filter
(F 09G 300 107)



Návod na použitie
(F 09G 300 066)



- USB kľúč alebo USB pamäťové zariadenie nie sú súčasťou rozsahu dodávky.
- Vykonanie akýchkoľvek výrobcom neschválených zmien alebo úprav na zariadení Vivalytic má za následok stratu záruky na produkt.
- Tento návod na použitie si starostlivo uschovajte.
- Používajte správnu a aktuálnu verziu návodu na použitie. Pre kontrolu navštívte internetovú stránku www.bosch-vivalytic.com.
- Informácie o kúpe príslušenstva sú uvedené v kapitole 8.1.

1.2 Pred použitím zariadenia Vivalytic

Vitajte v Bosch Vivalytic.



Zariadenie Vivalytic pozostáva z univerzálneho analyzátoru a kaziet špecifických pre príslušné aplikácie. Kazeta sa naskenuje, naplní vzorkou a zasunie do zásuvky analyzátoru. Test prebieha plne automatickým spôsobom a na jeho konci sa na displeji zobrazia výsledky.

Tento návod na použitie a návod na použitie špecifický pre test obsahujú všetky informácie potrebné na inštaláciu systému a vykonanie testu.

Pred použitím zariadenia Vivalytic dbajte na nasledujúce informácie:


- Zariadenie Vivalytic smú používať len kvalifikované osoby so znalosťami z oblasti zdravotníctva, ktoré absolvovali školenie týkajúce sa zaobchádzania s analyzátorom.
- Na prečítanie návodov na použitie si vyhradte dostatok času. Pre bezpečné a spoľahlivé používanie musíte porozumieť funkciám, varovaniam, obsahom obrazoviek a pokynom.
- Nepoužívajte poškodené kazety alebo poškodený analyzátor.
- Pre zaručenie spoľahlivej funkčnosti analyzátoru a pre zabránenie poškodeniam používajte zariadenie výhradne tak, ako je to popísané v návodoch na použitie.
- Vážne incidenty súvisiace s analyzátorom nahláste výrobcovi a príslušným inštitúciám vo vašej krajine.
- Riadenie, spravovanie a aktualizovanie analyzátoru vykonávajte pomocou riešenia Vivasuite Connectivity na stránke www.bosch-vivasuite.com.

Ak potrebujete servis, alebo ak máte otázky, navštívte internetovú stránku Bosch Vivalytic na adrese www.bosch-vivalytic.com, alebo sa obráťte na vášho predajného partnera.

	SN	Pri kontaktovaní zákazníckeho servisu majte pripravené sériové číslo. Toto číslo sa nachádza na dolnej strane analyzátora.
VAROVANIE		Nedodržiavanie návodu na použitie alebo neodborná manipulácia môžu viesť k poruchám, vecným škodám, poraneniám osôb, nebezpečným situáciám alebo nesprávnym výsledkom testov.


1.3 Bezpečnosť zariadenia

Pre bezpečné a spoľahlivé výsledky merania dodržiavajte návod na použitie. Výsledky testov by nemali byť používané ako jediný parameter na stanovovanie diagnóz alebo skriningy. Zariadenie Bosch Vivalytic používajte až po prečítaní tohto **návodu na použitie** a **návodov na použitie špecifických pre príslušné testy** a porozumení ich obsahu. Nedodržiavanie návodov na použitie môže spôsobiť poškodenia kaziet a analyzátora a viesť k nesprávnym výsledkom merania.

VAROVANIE		<ul style="list-style-type: none"> • Analyzátor nevystavujte pôsobeniu vibrácií, otrasov, horúcich povrchov alebo silných elektrických alebo elektromagnetických polí (pozrite si kapitolu 8). • Analyzátor neotvárajte a nevykonávajte žiadne svojvoľné opravy. Výmena elektrických poistiek je zakázaná. Vykonávanie výrobcom neautorizovaných zmien na analyzátore má negatívny vplyv na bezpečnosť. • Nepokúšajte sa o vybratie kazety, kým nedošlo k jej kompletnému vysunutiu. • Počas prebiehajúceho testu analyzátor nevyvíňajte. • Nepokúšajte sa o manuálne otvorenie zatvorených dvierok zásuvky analyzátora. • Analyzátor nepoužívajte v prostrediach s vysokou vlhkosťou, extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením alebo zvýšenou prašnosťou (pozrite si kapitolu 8).
------------------	---	--

1.4 Bezpečnosť údajov

Informácia od spoločnosti Bosch týkajúca sa ochrany údajov: Tento produkt ukladá výsledky meraní, ako aj údaje o používateľoch a pacientoch.

VAROVANIE		<ul style="list-style-type: none"> • Zodpovednosť za ochranu údajov nesie prevádzkovateľ zariadenia Vivalytic. • Analyzátor zabezpečte proti nepovolenému prístupu. • Analyzátor používajte len v chránenej oblasti. • Chráňte meno používateľa, heslá a sieťové prístupy. • Používajte výhradne dôveryhodné USB kľúče alebo USB pamäťové zariadenia. • Používajte výhradne dôveryhodné a chránené siete. • Dbajte na to, že prenos údajov cez sieť a na externé zariadenie (napr. tlačiareň, SB zariadenie, HIS/LIS) sa realizuje v nezašifrovanej forme a tým pádom hrozí riziko nepovoleného prístupu k údajom. • Pred zlikvidovaním analyzátora alebo jeho spätným odoslaním do zákazníckeho servisu vymažte osobné údaje, ktoré sú v ňom uložené.
------------------	---	--

1.5 Bezpečnostné informácie týkajúce sa kazety

Používajte výhradne kazety a príslušenstvo, ktoré sú schválené na používanie spolu s analyzátorom. v opačnom prípade môže dôjsť k nesprávnym výsledkom. Návod na použitie špecifický pre danú aplikáciu obsahuje bezpečnostné informácie a návody na použitie kaziet. Návod na použitie sa v papierovej forme nachádza v každom balení.

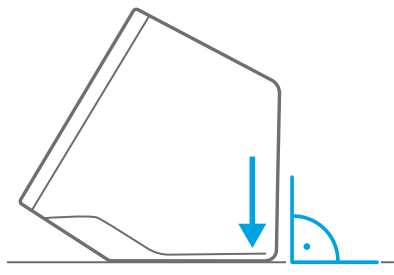
1.6 Účel použitia

Kazety Vivalytic špecifické pre jednotlivé aplikácie obsahujú kvalitatívne alebo kvantitatívne skúmkavkové diagnostické testy na báze nukleových kyselín, ktoré sú určené na používanie spolu s analyzátorom Vivalytic.

Vivalytic automatizuje dôkazy typu Single a Multiplex a identifikuje nukleové kyseliny baktérií, vírusov, parazitov alebo eukaryotických buniek z rôznych typov vzoriek.

2 Inštalácia a konfigurácia

2.1 Inštalácia analyzátora



Analyzátor **opatrne vybaľte**.

Umiestnite ho na **rovný povrch**. Dbajte na prevádzkové podmienky popísané v kapitole 8.

Potiahnutím smerom nahor odstráňte z prednej časti analyzátora lepiacu fóliu.

Pripojte zdroj elektrického prúdu.

Uistite sa, že používate elektrický kábel, ktorý je vhodný pre vašu krajinu.



Po zapojení **zapnite** analyzátor pomocou **sieťového spínača** nachádzajúceho sa na jeho zadnej strane.

Následne dôjde k spusteniu analyzátora.

Počkajte, kým sa proces uvádzania (tzv. onboarding) **automaticky spustí**.



- Analyzátor je výhradne určený na používanie v interiéroch.
- Sieťový spínač na zadnej strane by mal byť ľahko prístupný.
- Zabezpečte primeraný odstup na umožnenie dostatočného vetrania.
- Nedotýkajte sa skenera.

2.2 Softvérové nastavovanie – onboarding

Pri prvom spustení analyzátora budete prevedení počítačnou konfiguráciou.

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

- Zo zoznamu dostupných jazykov zvolte požadovaný **jazyk**.
- Nastavte **dátum a čas**.
- Vytvorte **konto administrátora**.
- Vytvorte spojenie s **Vivasuite** na účely spravovania zariadenia a aktualizácií softvéru.
- Pre **dokončenie** konfigurácie stlačte **Ukončiť**.

2.3 Koncept používateľov

Údaje o používateľoch možno chrániť obmedzením prístupu do systému. Ak je aktívna ochrana heslom, prístup je chránený pomocou mena používateľa a numerického hesla. Analyzátor možno používať aj s deaktivovanou ochranou heslom.



- Používanie analyzátoru bez ochrany heslom sa odporúča len vtedy, keď na ňom nechcete zaznamenávať údaje o pacientoch.
- Každý používateľ má so svojimi prístupovými údajmi prístup k analyzátoru nezávisle od toho, ktorý používateľ je aktuálne prihlásený.

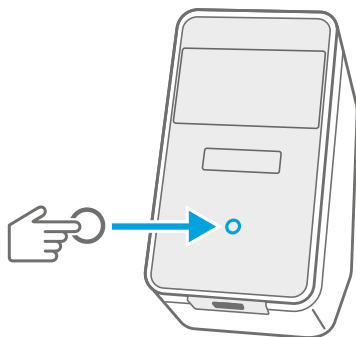
Analyzátor podporuje nasledujúce používateľské kontá:

	Administrátor	Profesionál
Úprava vlastného konta	✓	✓
Vykonanie testu	✓	✓
Spravovanie a tlač nameraných údajov	✓	✓
Zmena jasu displeja	✓	✓
Zmena jazyka, dátumu a času	✓	
Úprava a reset hesla iných kont	✓	
Pridanie/vymazanie a aktivácia/deaktivácia iných kont	✓	
Aktivovať/deaktivovať ochranu heslom	✓	
Konfigurácia siete	✓	
Konfigurácia rozhrania objednávky/rozhrania výsledku (HIS/LIS)	✓	
Stanovenie konfigurácií exportu	✓	
Inštalácia a konfigurácia tlačiarní	✓	
Povolenie/naplánovanie aktualizácií softvéru	✓	
Heslo	8 číslic	4 číslice

2.4 Stav analyzátoru

Svetelná lišta a predné tlačidlo indikujú aktuálny stav analyzátoru.

Tlačidlo



Stlače

na prepnutie do **pohotovostného režimu** alebo na jeho **prebudenie**.

na zablokovanie analyzátoru počas **testu**.

Režimy indikácie

Svieti

Analyzátor je v pohotovostnom režime.

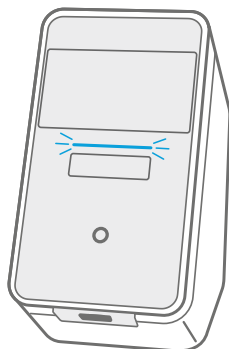
Nesvieti

Analyzátor je zapnutý.

Tlmené

Analyzátor je v režime úspory energie.

Svetelná lišta



Režimy indikácie

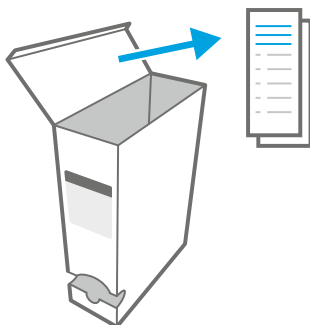
<i>Svieti</i>	Kazeta je v analyzátore.
<i>Bliká</i>	Vložte alebo vyberte kazetu.
<i>Pulzuje</i>	Je k dispozícii nový výsledok testu.



- Po **5 minútach** dôjde k stlmeniu obrazovky na účely **úspory energie**.
- Po **20 minútach** nečinnosti sa analyzátor automaticky prepne do **pohotovostného režimu**.

3 Vykonanie testu

3.1 Návod na použitie špecifické pre príslušné aplikácie

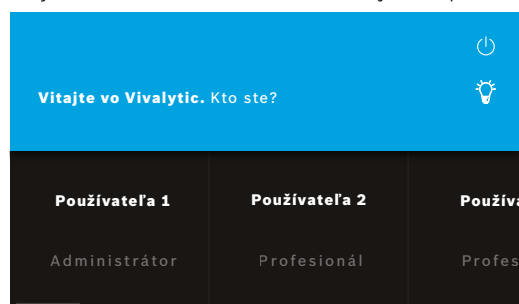


Špecifický návod na použitie pre príslušný test sa v papierovej forme nachádza v každom balení.

Pred spustením testu sa uistite, že ste si **prečítali** a **porozumeli** obsahu **špecifického návodu na použitie pre príslušný test**.

3.2 Prihlásenie

Ak je aktívna ochrana heslom, analyzátor pred umožnením spustenia testu vyzve na autentifikáciu.



Po zapnutí analyzátora sa automaticky otvorí uvítacia obrazovka. Zobrazí sa zoznam dostupných používateľov.

Presúvaním doľava alebo doprava môžete nájsť príslušné meno používateľa.

Zo zoznamu používateľov vyberte vaše **používateľské konto**.

Zadajte vaše **heslo**:

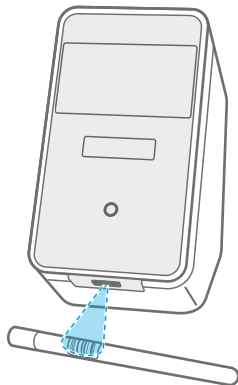
- Konto profesionála: 4 číslice
- Konto administrátora: 8 číslice



V prípade zabudnutého hesla stlačte **Zabudnuté** a riadte sa pokynmi uvedenými na obrazovke, alebo si pozrite pokyny týkajúce sa odstraňovania problémov, ktoré sú uvedené v kapitole 6.6 .

3.3 Spustenie testu

Skenovanie vzorky



Čiarový kód vzorky podržte pod skenerom.

Biele svetlo s červeným bodom indikuje práve prebiehajúce skenovanie.

Na displeji sa **zobrazia** údaje o vzorke.

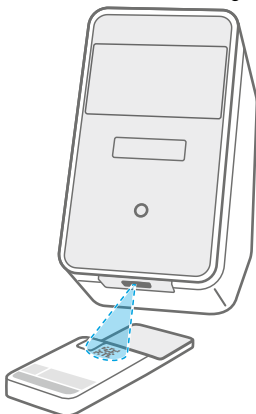


Pre manuálne zadanie údajov o vzorke alternatívne stlačte **Upraviť**.



- Skontrolujte **naskenované ID** a **zobrazené ID**, aby ste sa uistili, že sa zhodujú.
- **Pred otvorením** obalu kazety **skontrolujte** dostupnosť analyzátora resp. zostávajúcu čas testu.
- V prípade pripojenia k HIS/LIS sa zladenie údajov vykoná automaticky.
- Alternatívne môžete údaje zadať manuálne.

Skenovanie kazety



Kód kazety (DMC) podržte pod skenerom.

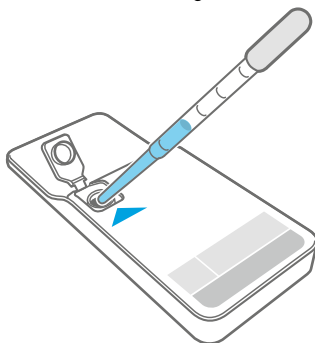
Biele svetlo s červeným bodom indikuje práve prebiehajúce skenovanie.

Na displeji sa zobrazia **popis testu** a ďalšie **informácie**.



- Pri skenovaní kazety sa skontroluje dátum expirácie kazety. Analyzátor neakceptuje kazety s uplynutým dátumom expirácie.
- Ak skenovanie kazety zlyhá, tak sa riadte pokynmi zobrazenými na displeji.

Vloženie vzorky



Kazetu **umiestnite** na rovný povrch.

Do kazety **vložte vhodnú vzorku** tak, ako je to popísané v príslušnom návode špecifickom pre danú aplikáciu.

Potrebný **objem** je uvedený na štítku kazety.

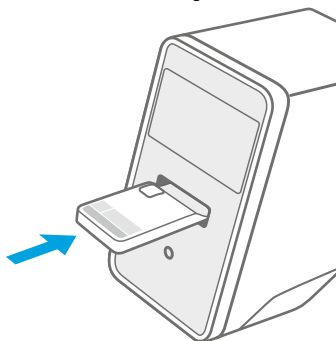
Po vložení vzorky **zatvorte** veko tak, aby došlo k jeho počuteľnému zacvaknutiu.

VAROVANIE



- **Nepokúšajte sa o opätovné otvorenie veka** kazety.
- Príliš malý alebo nesprávny objem vzorky alebo odlišné typy vzoriek môžu viesť k nesprávnym výsledkom.
- Podrobný popis odporúčaného **typu a objemu vzorky** je uvedený v **príslušnom návode na použitie** špecifickom pre danú aplikáciu.
- Zabráňte kontamináciám kazety.

Vloženie kazety



Uzatvorenú kazetu zasuňte do otvorenej zásuvky analyzátora v smere indikovanom **šípkou**.

Následne dôjde k vtaženiu kazety a k **automatickému spusteniu testu**.



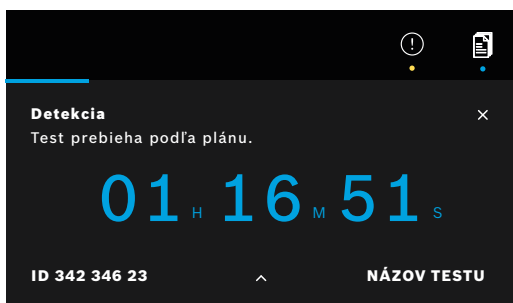
Pre prevenciu zámen sa uistite, že vkladáte naskenovanú kazetu.

VAROVANIE



- **Nepokúšajte sa** o zablokovanie dvierok zásuvky analyzátora.
- **Nesiahajte** do zásuvky analyzátora.

3.4 Počas testu



Počas testu sa zobrazujú nasledujúce informácie:

- Aktuálny stav testu
- Zostávajúci čas testu
- Informácia o vzorke
- Popis testu



Stlačte na zobrazenie ďalších doplňujúcich informácií.



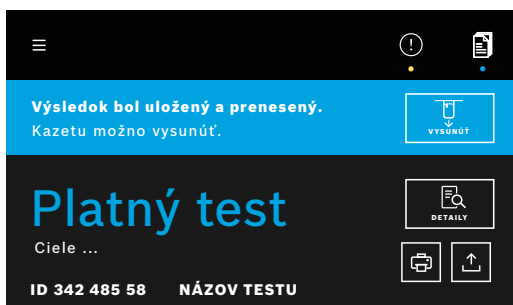
Stlačte na **zrušenie** testu. Zrušenie je nutné potvrdiť.



- Počas testu možno zmeniť používateľa.
- Zrušené testy sa takisto zobrazujú v zozname úloh.

3.5 Výsledok testu a správa o teste

Výsledky testov sa zobrazujú na troch detailných úrovniach: **Prehľad**, **Zoznam dát** a **Obrázky**.



Po vykonaní testu sa zobrazí **prehľadová obrazovka**, na nej je uvedené, či bol **test platný** alebo **neplatný**.

Po zvolení tlačidla **Detaily** sa zobrazí **Zoznam dát** ktorý obsahuje výsledky pre skúmané ciele:

- Pozitívne: preukázaný cieľ/preukázané ciele
- Negatívne: nepreukázaný cieľ/nepreukázané ciele

Po kliknutí na nasledujúce tlačidlo sa zobrazia ďalšie informácie. Keď je zvolený cieľ vzorky, dôjde k zvýrazneniu príslušného signálu.

Znázornené obrázky a krivky majú výlučne ilustračný charakter.

Ďalšie informácie týkajúce sa výsledkov testov sú uvedené v návode na použitie špecifickom pre danú aplikáciu.



Export zvoleného testu vo formáte PDF.



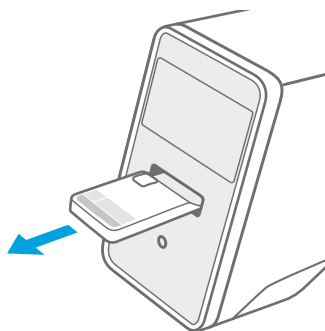
Vytlačenie správy o zvolenom teste.

Správa o teste zahŕňa informáciu o vzorke, popis testu, výsledky a obrázky testu, vykonávajúceho používateľa a informácie o analyzátore a kazete.



- Výsledky testov by nemali byť používané ako jediný parameter na stanovovanie diagnóz alebo skríniny.
- V **zozname úloh** sa nachádzajú **prebiehajúce, nevybavené a ukončené testy**. Ďalšie informácie sú uvedené v kapitole 4.
- V prípade zlyhania testu sa riadte pokynmi uvedenými na displeji.

3.6 Ukončenie testu



Po skontrolovaní výsledkov testu zatvorte **prehľadovú obrazovku**.

Pre **vysunutie kazety** stlačte **Vysunúť**.

Kazetu možno **vybrať** a **zlikvidovať**.

Zobrazí sa **úvodná obrazovka**.



Dbajte na to, že v kazete sa nachádza potenciálne infekčný materiál. Likvidáciu je nutné vykonať v súlade s regionálnymi ustanoveniami a ustanoveniami špecifickými pre laboratóriá.

4 Spravovanie a export údajov

Zoznam úloh obsahuje prehľad uložených a nevybavených testov v analyzátore.



Pre zobrazenie zoznamu testov zvolte **Zoznam úloh**.

Zoznam úloh		
NEVYBAVENÉ (1)	VYBAVENÉ (5)	
14:26	Meno pacienta	Platný test
2019-11-05 12:45	ID 453 456 44 Meno pacienta	NÁZOV TESTU Test zlyhal
2019-11-01 16:47	ID 456 112 98 Meno pacienta	NÁZOV TESTU Neplatný test
2019-11-11 16:47	ID 457 575 57 Meno pacienta	NÁZOV TESTU Platný test

Nevybavené testy z KIS/LIS sa zobrazujú iba vtedy, keď je analyzátor spojený s príslušnou sieťou.

Zrealizované testy možno zobraziť na príslušnej karte. Po zvolení testu sa zobrazujú podrobné informácie. Výsledky testu možno vytlačiť alebo vyexportovať (pozrite si aj kapitolu 3.5).



Vyhľadávanie testov.



Export všetkých údajov o teste zo zoznamu úloh. Tým dôjde k uloženiu všetkých správ o teste. Informácie o konfigurácii miesta uloženia sú uvedené v kapitole 5.5.



Vymazať údaje. Pred vymazaním sa uistite, že boli vyexportované všetky testy.

VAROVANIE



Údaje po ich vymazaní už nie je možné obnoviť. Preto sa pred ich vymazaním uistite, že boli vyexportované všetky testy.

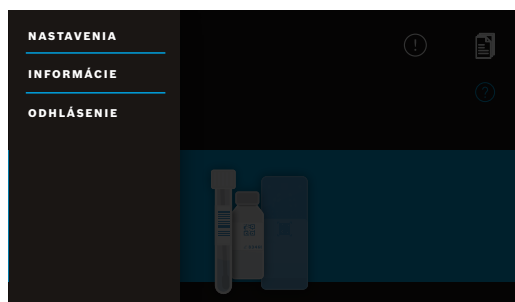


- Výsledky testov sú automaticky prenášané do HIS/LIS. Zriadenie spojenia s KIS/LIS je popísané v kapitole 5.4.
- Modrá bodka pod symbolom zoznamu úloh na úvodnej obrazovke indikuje zadanie novej úlohy.
- Vyexportovať alebo vymazať možno len dokončené testy.
- Nevybavené úlohy budú po 4 dňoch vymazané.
- Ak už nie je k dispozícii žiadna voľná kapacita pamäte, zobrazí sa príslušné hlásenie.

5 Menu



Pre zmenu nastavení, zobrazenie informácií o zariadení alebo odhlásenie sa stlačte tlačidlo **Menu** na úvodnej obrazovke.



5.1 Nastavenia zariadenia



Neaktívne prvky sú prístupné iba vtedy, keď sa prihlásite ako administrátor.



V **Menu** zvolíte položku **Nastavenia** a následne **Nastavenia zariadenia**.

Zvolíte položku **Displej** a presúvaním regulátora nastavíte požadovaný jas.

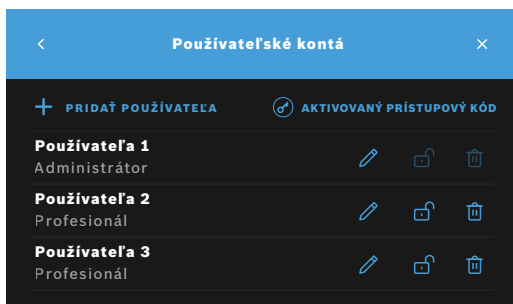
Zvolíte položku **Jazyk** a zo zoznamu vyberete požadovaný jazyk.

Pre zmenu dátumu a času zvolíte položku **Dátum a čas**. Pre prevzatie zmeny zvolíte „>>“.

5.2 Používateľské kontá a heslo



Neaktívne prvky sú prístupné iba vtedy, keď sa prihlásite ako administrátor.



V **Menu** zvolíte položku **Nastavenia** a následne **Používateľské kontá**.

Zobrazí sa zoznam uložených používateľov.



Pre zmenu mena a/alebo hesla pre zvolené konto stlačte **Upraviť**.



Aktivácia alebo **deaktivácia** konta.



Stlačte na **vymazanie** konta.



Pre vytvorenie nového konta zvolíte **Pridať používateľa**. Zvolíte **typ konta**:

- Administrátor
- Profesionál

Následne zadajte **meno používateľa** a **numerické heslo**.



Aktivácia alebo **deaktivácia** ochrany heslom pre kontá profesionálov..



- Zmeny, aktiváciu/deaktiváciu alebo vymazanie kont iných používateľov smú vykonávať len administrátori. Profesionálni používatelia smú upravovať len svoje vlastné kontá.
- Musí byť zriadené minimálne jedno konto administrátora.
- Ak je aktívna ochrana heslom, prístup je chránený pomocou mena používateľa a numerického hesla. Pre prístup ku kontu administrátora je nutné zadať heslo. a to aj vtedy, keď je ochrana heslom deaktivovaná.
- Deaktivované kontá nemožno používať až do ich opätovnej aktivácie.
- Heslo v prípade konta administrátora pozostáva z 8 číslíc a v prípade konta profesionála zo 4 číslíc.

5.3 Konfigurácia siete

Pre vytvorenie spojenia s HIS/LIS alebo s Vivasuite možno nakonfigurovať lokálnu sieť. Analyzátor podporuje dva typy sieťového spojenia:



- Ethernet
Uistite sa, že **ethernetový kábel** je pripojený k **ethernetovému portu** na zadnej strane analyzátoru.
- Wireless LAN (WLAN)



Prihláste sa ako **administrátor**.



V **Menu** zvolíte **Nastavenia, Siete/rozhrania** a následne **Konfigurácia siete**.

Pre konfiguráciu alebo zriadenie nového ethernetového spojenia:

Zvoľte **Konfigurovať sieť**:

Ako typ siete zvoľte **Ethernet 1**.

Zvoľte **DHCP aktivované** pre podporu dynamic host configuration protocol vašej siete.

Zvoľte **DHCP deaktivované** pre manuálne nastavenie nasledujúcich komponentov:

- Internet Protocol address (IP adresa)
- Maska podsiete
- Brána

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

Pre konfiguráciu alebo zriadenie nového WLAN spojenia:

Zvoľte **Konfigurovať sieť**:

Ako typ siete zvoľte **WLAN**.

Zvoľte **DHCP aktivované** pre podporu dynamic host configuration protocol vašej siete.

Zvoľte **DHCP deaktivované** pre manuálne nastavenie nasledujúcich komponentov:

- Internet Protocol address (IP adresa)
- Maska podsiete
- Brána

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

V prípade potreby možno nakonfigurovať **Proxy**.

Pre zobrazenie aktuálnej konfigurácie zvoľte Zobrazit' konfiguráciu siete.**5.4 Konfigurácia rozhraní objednávky/výsledkov (HIS/LIS)**

Analýzátor si prostredníctvom príslušného spojenia vymieňa informácie s nemocničnými/laboratórnymi informačnými systémami (HIS/LIS). Pritom dochádza k prijímaniu objednávok a prenosu výsledkov.



Prihláste sa ako **administrátor**.



V **Menu** zvoľte **Nastavenia, Siete/rozhrania** a následne **Rozhranie objednávky**.

Pre konfiguráciu alebo zriadenie nového rozhrania objednávky:

Zvoľte Konfigurovať rozhranie:

Nasledujúce komponenty je nutné nastaviť manuálne:

- Umiestnenie schránky pre prijímanie
- Umiestnenie schránky pre odosielanie
- Meno používateľa
- Heslo

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

Pre zobrazenie aktuálnej konfigurácie zvoľte Zobrazit' konfiguráciu rozhrania.

Pre zriadenie konfigurácie rozhrania HIS/LIS musí byť pripojená sieť.

5.5 Konfigurácia exportu údajov cez USB alebo sieť



Prihláste sa ako **administrátor**.



V **Menu** zvolte **Nastavenia, Sieť/rozhrania** a následne **Konfigurácia exportu**.

Pre konfiguráciu alebo zriadenie nového miesta uloženia na USB:

Zvolte **Konfigurovať export**:

Ako konfiguráciu exportu zvolte **USB** a uistite sa, že je pripojený USB kľúč alebo USB pamäťové zariadenie.

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

Pre konfiguráciu alebo zriadenie nového miesta uloženia na sieti:

Zvolte **Konfigurovať export**:

Ako miesto uloženia zvolte **Sieť**. Nasledujúce komponenty je nutné nastaviť manuálne:

- Miesto uloženia exportu
- Meno používateľa
- Heslo

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

Pre zobrazenie aktuálnej konfigurácie zvolte **Zobraziť konfiguráciu exportu**.

5.6 Konfigurácia tlačiarne



Prihláste sa ako **administrátor**.



V **Menu** zvolte **Nastavenia** a následne **Konfigurácia tlačiarne**.

Pre nakonfigurovanie existujúcej tlačiarne ako štandardnej tlačiarne:

Zvolte **Konfigurovať tlačiareň**:

Zobrazí sa zoznam všetkých dostupných tlačiarní.

Pre zadefinovanie **štandardnej tlačiarne** označte požadovanú tlačiareň v zozname.



Pre odstránenie tlačiarne zo zoznamu stlačte **Vymazať**.

Pre konfiguráciu novej tlačiarne:



Zvolte **Pridať tlačiareň** a následne zvolte požadované **Rozhranie tlačiarne**:

- USB
- Sieť
- Zdieľaná

Zobrazí sa zoznam dostupných tlačiarní pre zvolené rozhranie. Zvolte požadovanú tlačiareň alebo URL.

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.

Pre zobrazenie aktuálnej konfigurácie zvolte **Zobraziť konfiguráciu tlačiarne**.



Tlačiareň musí byť zvolená a zapnutá.

5.7 Aktualizácia softvéru



- O dostupných aktualizáciách softvéru dostanete upozornenie tak na analyzátore, ako aj prostredníctvom Vivasuite (za predpokladu, že analyzátor je pripojený). v opačnom prípade sa pre účely vykonania aktualizácie softvéru obráťte na vášho predajného partnera.
- V systémových informáciách skontrolujte, ktoré testy sú podporované aktuálne nainštalovanou revíziou softvéru.

5.8 Reset na výrobné nastavenia



Prihláste sa ako **administrátor**.



V **Menu** zvolte položku **Nastavenia** a následne **Reset na výrobné nastavenia**.

Riadte sa pokynmi zobrazenými na displeji.



Reset na výrobné nastavenia vymaže všetky údaje o používateľoch a pacientoch, ako aj nastavenia.

5.9 Systémové informácie



V **Menu** zvolte **Informácie**.

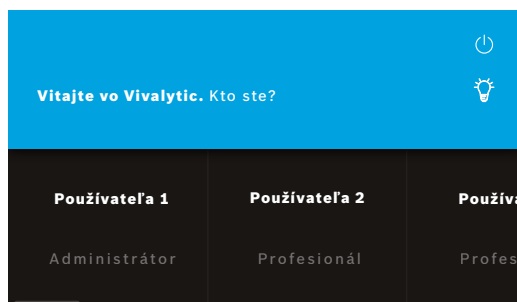
Zobrazia sa nasledujúce informácie:

- Pre zobrazenie informácií o zákazníckom servise zvolte **Zákaznícky servis**.
- **Revízia hardvéru**
- **Revízia softvéru**
- **Revízia jadra**
- **Revízia firmvéru**
- **IP adresa**
- Pre zobrazenie informácií o komponentoch open source softvéru použitých v tomto produkte zvolte **Open Source softvér (OSS)**.
- Pre zistenie toho, ako môžete získať komponenty open source, na ktoré máte nárok, zvolte **Písomná ponuka OSS**.
- Pre zobrazenie informácií o licenčných podmienkach a obsiahnutých programoch Java zvolte **License Terms for End Users**.
- Pre zobrazenie nových dostupných aktualizácií softvéru zvolte **Aktualizácia softvéru**.

6 Údržba a odstraňovanie porúch

6.1 Vypnutie analyzátora

Ak chcete analyzátor pre účely jeho údržby alebo prepravy odpojiť od zdroja elektrického prúdu, tak ho najprv musíte vypnúť.

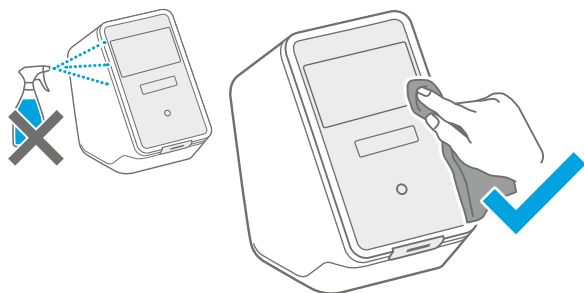


Pre vypnutie analyzátora sa musíte **odhlásiť**.

Zvolte tlačidlo **Vypnúť** a potvrdte, že chcete naozaj vykonať vypnutie.

Počkajte na vypnutie analyzátora. Keď bude obrazovka čierna, vypnite **sieťový spínač** na zadnej strane zariadenia.

6.2 Čistenie a dezinfekcia analyzátora



Vypnite analyzátor a **odpojte** ho od zdroja elektrického prúdu.

Pomocou **čistiacej utierky očistite** povrch analyzátora.

Pre povrchovú dezinfekciu použite utierku namočenú v čistiacom prostriedku na báze **70% etanolu/ izopropylalkoholu**. Ak je to potrebné, použite v prostriedku **DNAExitus**.

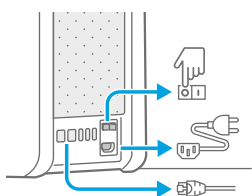
Očistite len vonkajšie povrchy analyzátora, pričom opatrne vynechajte jeho otvory.



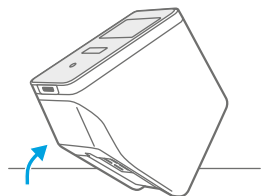
- Pravidelne čistite analyzátor a skener.
- Pred čistením odpojte analyzátor od zdroja elektrického prúdu.

6.3 Výmena vzduchového filtra analyzátora

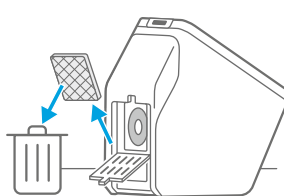
Pre zaručenie správnej funkčnosti by ste mali vzduchový filter analyzátora meniť **každých 6 mesiacov**. Klapka je súčasťou analyzátora. Uistite sa, že klapka je po výmene filtra znovu správne zatvorená. Použité vzduchové filtre zlikvidujte v súlade s regionálnymi štandardmi a štandardmi špecifickými pre laboratória.



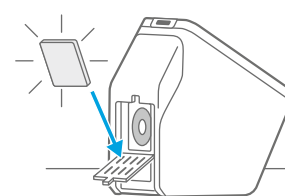
Vypnite analyzátor a **odpojte** všetky zástrčkové spojenia na jeho **zadnej časti**.



Obomi rukami uchopte analyzátor a cez zadnú hranu ho **preklopte** na jeho zadnú stranu..



Otvorte klapku nachádzajúcu sa na **dolnej strane** analyzátora a **vyberte** použitý vzduchový filter..

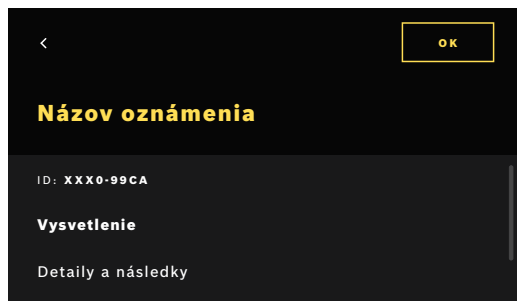


Vložte nový vzduchový filter, pričom jeho mäkká strana musí smerovať k analyzátoru. Potom **zatvorte** klapku.

6.4 Testy s kontrolami kvality

Dôrazne sa odporúča pravidelne vykonávať testy kvality. Informácie týkajúce sa odporúčaných testovacích postupov sú uvedené v návode na použitie špecifickom pre danú aplikáciu.

6.5 Upozornenie a chyba



Žltá bodka pod symbolom upozornenia indikuje nový záznam. Pre otvorenie zoznamu ťuknite na symbol.

Po ťuknutí na upozornenie sa zobrazia ďalšie informácie. Starostlivo si prečítajte popis.



Späť na predchádzajúcu obrazovku. Upozornenie **zostáva** v zozname.

Pre zatvorenie upozornenia a jeho **vymazanie** zo zoznamu stlačte **OK**.



Pri výskyte **chyby** sa zobrazí chybové hlásenie a dôjde k zablokovaniu analyzátora. V takomto prípade **sa skontaktujte so zákaznickym servisom** (kontaktné informácie sú uvedené v kapitole 1.2).

6.6 Odstraňovanie porúch

	Dbajte aj na informácie, ktoré sa zobrazujú na obrazovke.
Popis	Riešenie
Analyzátor sa nespúšťa.	Skontrolujte spojenie so zdrojom elektrického prúdu. Skontrolujte, či je kábel správne zasunutý v analyzátoře a v zásuvke. Vyskúšajte znovu vypnúť a zapnúť sieťový spínač. Skontrolujte, či je sieťový spínač zapnutý  .
Obrazovka sa nezapína.	Skontrolujte, či je analyzátor v pohotovostnom režime (tlačidlo na prednej strane svieti). Pre prepnutie do aktívneho režimu stlačte tlačidlo. Skontrolujte spojenie so zdrojom elektrického prúdu. Skontrolujte, či je kábel správne zasunutý v analyzátoře a v zásuvke. Vyskúšajte znovu vypnúť a zapnúť sieťový spínač. Skontrolujte, či je sieťový spínač zapnutý  .
Analyzátor sa počas testu vypne.	Skontrolujte, či je analyzátor v pohotovostnom režime (tlačidlo na prednej strane svieti). Pre prepnutie do aktívneho režimu stlačte tlačidlo. Skontrolujte, či je sieťový spínač zapnutý. Ak nie, tak vyskúšajte vypnúť a znovu zapnúť sieťový spínač. Uistite sa, že kábel je nepoškodený a správne spojený s analyzátořom a zásuvkou. Ak nevidíte žiadne viditeľné poškodenie alebo nesprávne pripojený kábel, tak na analyzátoře nevykonávajte žiadne ďalšie zmeny a obráťte sa na zákaznícky servis (pozrite si kapitolu 1.2).
Kód vzorky nemožno načítať.	Uistite sa, že skener funguje, a zohľadnite informácie uvedené na obrazovke. Uistite sa, že skener dokáže zaznamenať kód vzorky, a skontrolujte vzdialenosť medzi skenerom a kódom vzorky. Zmeňte vzdialenosť medzi kódom a skenerom a kód prísuňte bližšie k analyzátoři, resp. odsuňte ho ďalej od neho. Skontrolujte, či skener nie je zablokovaný a znečistený. v prípade potreby ho očistite v súlade s popisom uvedeným v kapitole 6.2. Červené svetlo by malo mieriť na kód vzorky. Uistite sa, že kód kazety nie je poškodený. Uistite sa, že na vzorke sa nachádza čiarový kód. Ak kód opakovane nie je možné načítať, tak informáciu zadajte manuálne.
Kazetu nemožno naskenovať.	Uistite sa, že skener funguje, a zohľadnite informácie uvedené na obrazovke. Uistite sa, že skener dokáže zaznamenať kód kazety, a skontrolujte vzdialenosť medzi skenerom a kazetou. Zmeňte vzdialenosť medzi kódom a skenerom a kód prísuňte bližšie k analyzátoři, resp. odsuňte ho ďalej od neho. Skontrolujte, či skener nie je zablokovaný a znečistený. v prípade potreby ho očistite v súlade s popisom uvedeným v kapitole 6.2. Červené svetlo by malo mieriť na kód kazety. Uistite sa, že kód nie je poškodený alebo zakrytý. Ak kód kazety opakovane nie je možné načítať, je možné pokračovať aj bez naskenovania. Uistite sa, že sa používa správna a neexpirovaná kazeta.
Rúrka so vzorkou nemá kód.	Informáciu zadajte manuálne (pozrite si kapitolu 3.3).
Chyba v sieťovom spojení (ethernet)	Skontrolujte, či je ethernetový kábel pripojený k príslušnému ethernetovému portu. Uistite sa, že daný ethernetový port je zvolený v konfiguráciách siete (pozrite si kapitolu 5.3). Skontrolujte káblové spojenie a konfiguráciu LAN. Skontrolujte, či je sieť dostupná.

Popis	Riešenie
Chyba v sieťovom spojení (WLAN)	Skontrolujte nakonfigurované nastavenia analyzátoru a prístup WLAN, s ktorým sa chcete spojiť. Skontrolujte, či je sieť dostupná. Skontrolujte, či je príjem dostatočný.
Chybné spojenie s HIS/LIS (rozhranie objednávky/výsledku)	Skontrolujte, či je vytvorené a nakonfigurované sieťové spojenie. Skontrolujte, či sú prítomné a dostupné umiestnenia schránok pre prijímanie a odosielanie pošty.
Chybný export na sieťovú adresu	Skontrolujte, či je vytvorená a nakonfigurovaná sieťová adresa. Skontrolujte meno používateľa a heslo. Pre prístupovú cestu k adrese skúste použiť predponu smb://. Prístupovú cestu k adrese sa pokúste ukončiť pomocou lomky /
Chybný export do miesta uloženia na USB	Skontrolujte, či sú USB kľúč alebo USB pamäťové zariadenie správne pripojené. Skontrolujte, či sú USB kľúč alebo USB pamäťové zariadenie kompatibilné s USB 2.0 a súborovým systémom FAT32. Skontrolujte, či USB kľúč alebo USB pamäťové zariadenie disponujú dostatočnou kapacitou pamäte. Skontrolujte, či USB kľúč alebo USB pamäťové zariadenie nie sú chránené proti zápisu.
Chyba pri tlači	Skontrolujte, či je tlačiareň nakonfigurovaná. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá a dostupná. V prípade USB tlačiarne skontrolujte USB pripojenie. V prípade sieťovej alebo zdieľanej tlačiarne skontrolujte, či je vytvorené spojenie a či je tlačiareň dostupná.
Negatívny výsledok testu komunikácie pre rozhranie objednávky/výsledku alebo konfiguráciu exportu	Skontrolujte nastavenia rozhrania objednávky/výsledku a pri odstraňovaní poruchy dbajte na nasledujúce body: Chyba v sieťovom spojení“, Chybné spojenie s HIS/LIS (rozhranie objednávky/výsledku) a „Chybný export do miesta uloženia na USB“.
Plná pamäť	Vykonajte export všetkých údajov do externého pamäťového zariadenia. 5. Uistite sa, že všetky údaje boli správne vyexportované. Následne vymažte všetky údaje uložené v analyzátoze. Informácie o exporte a vymazaní všetkých údajov sú uvedené v kapitole 4
Zabudnuté heslo	V prípade zabudnutého hesla zvolte možnosť „Zabudnuté heslo“. Kontá profesionálov musia dostať pridelené nové heslo od administrátora. Kontá administrátorov musia dostať pridelené nové heslo od iného konta administrátora. Ak ste nezriadili žiadne ďalšie konto administrátora, obráťte sa na vášho predajného partnera alebo zákaznícky servis. Pre návrat na uvítaciu obrazovku so zoznamom používateľov stlačte „Ďalej“.
Žiadny prístup/deaktivované konto profesionála	Kontaktujte administrátora. Aktiváciu konta smie vykonať administrátor (pozrite si kapitolu 2.3).

7 Likvidácia analyzátora



Tento analyzátor zlikvidujte oddelene od iného odpadu, aby sa predišlo potenciálnym ohrozeniam životného prostredia a zdravia. Analyzátor odovzdajte na recykláciu s cieľom podporiť trvalo udržateľné používanie materiálov (v súlade so smernicou 2012/19/EÚ). Meracia jednotka by mala byť zlikvidovaná v súlade s miestnymi recyklačnými programami pre elektronické zariadenia.



- Pred likvidáciou vymažte z analyzátora všetky údaje a odpojte ho od iných zariadení alebo sietí. Uistite sa, že vo vnútri analyzátora sa nenachádza žiadna kazeta. Následne sa obráťte na zákaznícky servis.
- Pri likvidácii analyzátora alebo jeho obalu dodržiavajte regionálne ustanovenia a ustanovenia špecifické pre laboratóriá.

8 Technické údaje

Popis	Hodnota	Popis	Hodnota
Model	Vivalytic one	Rozmery	400 mm x 204 mm x 388 mm
Objednávacie číslo	F 09G 300 115	Váha	15 kg
Displej	7-palcová dotyková obrazovka, pomer strán 16:10, rozlíšenie 1 024 x 600 pixelov	Vlhkosť vzduchu pri skladovaní	20 – 95% (bez tvorby kondenzátu)
Prevádzkový tlak vzduchu	850 – 1.100 hPa, zodpovedá nadmorskej výške 0–1.400 m	Vlhkosť vzduchu pri prevádzke	30 – 80% (bez tvorby kondenzátu)
Prevádzková teplota	15 – 30 °C	Elektrické údaje	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 160 VA
Skladovacia teplota	-20 – 60 °C	Prístrojová bezpečnosť	IEC/EN 61010-1 IEC/EN 61010-2-010 IEC/EN 61010-2-101 Smernica 98/79/EC
Prenos údajov	Ethernet 10/100MB, WLAN 2,4 GHz (802.11b/g/n); interne: Bluetooth v4.1, 2,4 Ghz (nízka energia), USB 2.0	Kapacita pamäte	16 GB
Elektromagnetická kompatibilita	IEC/EN 61326-2-6 RED 2014/53/EC FCC47 CFR 15	Stredná hlučnosť	≤ 55 dB(A) v bežnej prevádzke. Krátkodobá hlučnosť môže prekročiť strednú hlučnosť.

Tento analyzátor zodpovedá laserovej triede 1.

8.1 Povolené káble a diely príslušenstva






































Používajte výhradne káble a diely príslušenstva poskytnuté výrobcom.

Pre objednanie kazety alebo dielov príslušenstva, akými sú napájací kábel, ethernetový kábel, filter alebo návody na použitie, sa obráťte na vášho miestneho predajného partnera.

8.2 Záruka

Uplatňujú sa zákonné ustanovenia o záručných právach vzťahujúcich sa na predaj spotrebného tovaru, ktoré sú platné v krajine kúpy.

9 Symbole a skratky

Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Teplotné obmedzenie		Certifikácia NRTL
	Zákaz stohovania		Sériové číslo
	Výrobca		Referenčné číslo
	Tento IVD produkt spĺňa požiadavky európskych smerníc.		Označenie šarže
	Pozrite si návod na použitie		Diagnostická zdravotnícka pomôcka in vitro
	Pozor		Chráňte pred mokrom
	Varovanie zamerané na prevenciu vzniku poškodení		Informácie
	V prípade poškodeného obalu nepoužívajte		Značka likvidácie podľa smerníc WEEE
	Spotrebujte do (RRRR-MM-DD)		Dátum výroby (RRRR-MM-DD)
	Touto stranou nahor		Nepoužívajte znovu
	Dostatočné pre vykonanie <n> testov		Krehký tovar, manipulujte opatrne
	Poistka		Ethernet
	Kvapalná vzorka		USB
	Svieti		Nesvieti
	Der Grüne Punkt		Kompatibilné s Bluetooth® Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú zaregistrovanými ochrannými známkami a vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek používanie tejto slovej ochrannej známky/log spoločnosťou Bosch Healthcare Solutions GmbH prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a značky patria ich príslušným vlastníkom.
	Certifikácia FSC®. Obalový kartón z trvalo udržateľných zdrojov.		iF DESIGN AWARD 2018
	Simply.connected		
	Napájacie napätie		
	Ocenenie Red Dot Award 2018		

Hodnota/ skratky	Popis	Hodnota/ skratky	Popis
DHCP	Dynamic host configuration protocol (dynamický hostiteľský konfiguračný protokol)	LAN	Local area network (lokálna počítačová sieť)
DMC	Data matrix code (dátový maticový kód)	LIS	Laboratory information system (laboratórny informačný systém)
EEE	Electric and electronic equipment (elektrické a elektronické zariadenia)	NRTL	Nationally Recognized Test Laboratory (národne uznávané testovacie laboratórium)
EU	Európska únia	PCR	Polymerase chain reaction (polymerázová reťazová reakcia)
FAT	File allocation table (alokačná tabuľka súborov)	PDF	Portable document format (formát prenosného dokumentu)
FCC ID	Federal Communications Commissions ID (ID Federálnej komisie pre komunikáciu)	SSID	Service Set ID (identifikátor súboru služieb)
FSC	Forest Stewardship Council	µl	Mikroliter
ID	Identity/ Identifier (identita/ identifikátor)	URL	Uniform resource locator (jednotný vyhľadávač zdrojov)
HIS	Hospital information system (nemocničný informačný systém)	USB	Universal serial bus (univerzálna sériová zbernica)
IP	Internet protocol (internetový protokol)	WEEE	Waste of electric and electronic equipment (odpad z elektrických a elektronických zariadení)
IVD	In vitro diagnostic (in vitro diagnostika)	WLAN	Wireless local area network (bezdrôtová lokálna počítačová sieť)

10 Príloha

10.1 Elektromagnetická kompatibilita

Spoločnosť Bosch Healthcare Solutions GmbH týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Vivalytic *one* spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej stránke: www.bosch-vivalytic.com

10.2 Licenčná zmluva koncového používateľa



Viac informácií o licenčnej zmluve koncového používateľa je uvedených na internetovej stránke www.bosch-vivalytic.com.

11 Výrobca

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Strasse 130
71332 Waiblingen
GERMANY

www.bosch-vivalytic.com
Made in Germany

BOSCH

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen
Germany



F 09G 300 545
Revision_05
Latest change 2020-07-17



Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen, Germany